

聊斋汉子

董均伦 江源 记

中国民间文艺出版社

聊 斋 汉 子

董均伦 江 源记

中国民间文学出版社

一九八三年北京

责任编辑 剑 冰 凉 汀

插图 金 旭
封面设计

聊斋汉子

董均伦、江 源记

中国民间文艺出版社出版

(北京翠微路2号院)

新华书店北京发行所发行 北京新华印刷厂印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 20 7/8 字数: 480,000

1982年12月第1版 1982年12月第1次印刷

印数: 1-121,000册

书号: 10229·0033 定价: 1.95元(平装) 2.95元(精装)

前 言

这本民间故事集，一共收进一百一十四篇，都是在1947至1962年间，陆陆续续搜集、整理、写出来的。

原先，并不了解民间故事那么丰富多彩，俺是被它吸引后才爱上了它的。回想起来，体会最深的，就是在俺走过的地方，不管是胶东半岛，还是沂蒙山区，一村又一村，一庄又一庄，有那么多浩如烟海的民间故事、神话传说。它们象深山里无尽的宝藏，是生根于农民中间，由人民群众所创造，流传在人民口头上的精神财富。

虽说相隔很远的地方常有类同的故事，但每个地区的故事又总有它不同的特色。俺开始在平度搜集的，大都是短故事，它们虽然情节简单，可单纯朴实，富有教育意义。如《拾黄金》这篇，在兄弟俩不同心术的对比中，心眼不好的老大因为自己的贪心，终于自食其果，叫日头烤化了。通过这个幻想的小故事，让人得出教训：贪得无厌，是不会有好下场的。在《传麦种》里，爹经过千辛万苦，找来了七个穗的麦子种，懒儿子却把七个穗种成了一个穗。它阐明了一个道理：只有不断的辛勤劳动，才能征服自然。《狼》是一个真实的故事，它说明对转眼无情的狼是不能存仁慈心的。再如《元宝》、《两样的天老爷》，都是几百字的小故事，却具有一定的寓意和比较鲜明的思想内容。

自从一九五三年起，俺先后在昌邑县的牟家庄，和沂蒙山区临朐的几个山村，呆了十多年。这中间还特为搜集故事而进过崂山。这三个地区的故事，有一个共同的特点，故事比较长，情节曲折，内

容也比较丰富多样：有的表现了劳动人民的聪明和智慧，或是在抒发人民群众的思想感情；有的是对压迫者、剥削者的反抗，不管恶势力怎么凶狠残暴，善终究会战胜恶的，正义总是要获得胜利！皇帝被弄得掉进御河里差一点儿淹死，欺压人的恶霸地主长出了大角或长鼻子，贪官也吓得抱头鼠窜地从大堂上溜走，都受到了应得的惩罚。

值得特别提出的，其中有许多是爱情的故事。这类故事大多属于神话传说，富有神奇变幻的情节。主人公常是贫苦的小伙子，既勇敢又有美好善良的心肠，在聪明绝顶的女主人公帮助下，通过赋予神奇的力量，以不怕牺牲的精神，克服重重困难，战胜了各种妖怪和邪恶，最后终究得到了美满和幸福。也有的故事，是男主人公经不起考验和引诱变了心，故事里对这种人是鄙视的，谴责的，即使在神妙变幻的传说里，人民也总是把自己的爱憎和道德放进去的。这样内容的在爱情故事里是不多的。

在大多数的故事里，不管是神话传说，还是表现日常生活的事，劳动在里面都占着重要的位置。故事里的主人公往往都是非常勤劳的。有的就是这样开头的：“古时候，有两个石匠，一天到晚，一年到头的在山上打石头。”在另一个故事中：“十岁的时候，宝柱给地主家放牛放羊，大一点了，就给人家去做长工短工，那真是什么营生也做过了，别说锄刃磨去了，就是锄把也磨细了。”就是用这种情节做为基础的。开头是这样，有的即使在故事展开后，说故事的人也提到劳动的，常常会听到“从日头出忙到四更尽”等语句。从这些例子上可以看出，劳动的情节在故事的结构里是起着很大作用的。而且有的就是以劳动为主题跟大自然斗争的故事，在这类题材的故事里，对劳动更是赞扬，而且特别强调艰苦和毅力，这在《三个儿子》的故事里可以看出，三儿子和他爹一样的性情，什么事也难不倒他，而两个哥哥却怕苦怕累，三儿子的儿子接连三辈

子把三捆凿子和两捆锤都磨净了，才把青石凿透找到了浇地的水源。不过，在有的故事里，爱好劳动的主人公常常会得到神奇的帮手，象《巧女庄》的巧儿，蚂蚁帮她把一大堆谷子跟沙分开，蜜蜂帮她把一大缸水变甜，小鸟又教她找到充饥的草。也有那样的故事，使劳动变成有趣的事情，种出的瓜，能够开山，有的闻一闻就能变得年轻。或是本身就有非凡的技艺和力量，画上的媳妇能够在一夜的工夫，织成满屋的绸和缎，牡丹仙女能够使花瓣变成晶光闪亮的房子。故事里也有集体的劳动，而且那样有声有色。在《匠人的奇遇》里，浩浩荡荡的匠人们竟然爬到了巨人的手掌上，凿破了堵在南天门上的鸟蛋，蛋青变成了青海，蛋黄变成了黄河。这类故事强烈的反映了用劳动创造新条件的迫切愿望。

由于这期间搜集的故事都比较长，所以除了《一棵松树的故事》、《要龙眼》、《枣核》几篇有特色的以外，整理写出的都是较长些的。

还有，在搜集整理过程中，不能不想到人民群众那种乐观向上的精神。在许多的故事里都反映了劳动人民在旧社会的痛苦生活，可是故事的结尾，常常是正义得到了胜利，勤劳、勇敢的好人，过上了幸福的生活。民间故事，特别是神话传说，总是富于幻想的，但不管怎么神秘奥妙，看起来多么荒诞无稽，它总是跟活生生的现实分不开的，不管是画上的媳妇，还是龙王的三女，或是由花草、树木、狐狸、鱼这些植物、动物转化成的仙女和别的形象，都是跟人的生活分不开的，有着人的性格、人的感情、人的希望，赋予他们语言、智慧，美和丑、善和恶的心术，实际上是人的化身。通过这些幻想的神奇人物，或神奇的东西，如撑开就能飞起的伞，丢进海里就会使海水变干的石头蛋，人民就这样显示出自己的力量和本领，使自己的理想能在神话创造的天地里得到实现。有的故事运用了浪漫主义的夸张手法，逗人兴趣，引人入胜。象《七兄弟》中的

七兄弟，一伸手便把城墙推倒，一口能把大海喝干。任凭什么样的艰难困苦，都挡不住人民群众对光明未来的追求。

民间故事产生于民间，是人民群众的口头文学，总起来说是从早年间流传下来的，一代又一代为群众所喜闻乐道。有许多故事反映了劳动人民的优秀品质和美好愿望，内容是健康、朴实的，艺术上也是优美动人的。但由于来自封建社会，带有糟粕的故事也不少。有的宣扬迷信和因果报应，有的甚至是淫秽色情的。俺选择的标准，是思想性和艺术性并兼。

在这里也顺便说一下搜集和整理中的一点体会。民间故事是人民口头创作的，从这个人传到那个人，在情节上、语言上都不是那么固定的，所以很需要长期的深入生活。这样不但能搜集到大量的故事，而且一些不常说故事的人，也会把他知道的故事说出来；也只有熟悉了，才能讲得生动。这样做，还能了解当地的风俗人情、生活习惯，有利于故事的采录和整理。另外，语言对民间故事来说是非常重要的，只有熟悉当地群众语言，才能保持地方特色，不失去它本来面貌。

在十年浩劫当中，由于林彪、江青一伙仇视民间文学，把人民群众喜闻乐见的民间故事也禁锢起来，不让讲，不让看。打倒“四人帮”后，春回大地，民间故事才重见天日。毛泽东同志在建国初期就明确地提出了“百花齐放，百家争鸣”的方针。胡耀邦同志《在剧本创作座谈会上的讲话》里，对民间文学也给予很高的评价，他说：“……或是表现神话、童话、寓言、民间传说、科学幻想的题材，以及其他能对人起认识作用、美感教育作用和健康的娱乐作用的题材，那更是无比宽阔了。”现在，全国人民在党的十一届三中全会和中央工作会议精神的指导下，正在为实现“四化”而努力奋斗。文艺是为人民服务、为社会主义服务的，文艺工作者不论写什么，都需要扎根于群众之中，正象邓小平同志在全国第四次文代会上所指

出的：“人民是文艺工作者的母亲。一切进步文艺工作者的艺术生命，就在于他们同人民之间的血肉联系。”搜集、整理民间故事也只有深入到群众当中，才能找到取之不尽的源泉。

最后，要衷心感谢中国民间文艺出版社编辑部的同志，把十年浩劫中丢失的一些民间故事给找了出来，是他们的帮助和鼓励，这本集子才能得到出版。

董均伦 江 源

一九八一年六月十四日写于临朐

目 录

换女婿.....	1
选女婿.....	3
两样的天老爷.....	6
送食盒.....	8
狼.....	10
元宝.....	11
觅汉和少掌柜.....	12
穷神.....	14
潘大牛.....	15
八大将军.....	16
浪荡鬼.....	17
镇草王.....	18
赵匡胤吃小豆腐.....	19
半湾镰刀.....	20
单辨郎.....	21
七簇头发.....	23
蜡嘴和锡嘴.....	25
拾黄金.....	27
吃人的蚊子.....	29
猴子夫妻.....	31
蜜蜂圆媒.....	33

三姐妹.....	35
传麦种.....	36
斑鸠哭姑姑.....	38
宝山.....	40
纺棉花.....	41
牡丹.....	43
三女婿上寿.....	45

(以上 1954 年发表)

二小的故事.....	47
画上的媳妇.....	52
苍子花.....	57
三个儿子.....	63
虎口屋.....	67
大冬瓜.....	71
牙牙葫芦.....	79
枣核.....	86
银娘娘.....	88
房子的故事.....	93
玉石鹿.....	98
巧女庄.....	103
金香瓜.....	108
长鼻子.....	111
石巴狗.....	115
黄河的故事.....	120
神牛.....	125
荞麦姑娘.....	130
奇怪林.....	136

狐狸媳妇.....	144
石门开.....	152
药草山.....	160
青山里面的宝槽.....	167
高角地主.....	172
找姑鸟.....	178
七兄弟.....	183
含羞草.....	186
天女散花.....	194
神鞭.....	200
葫芦娃.....	206
牡丹仙女.....	214
要龙眼.....	222
瑶琴的故事.....	224
水井老人.....	230
凤凰娶亲.....	238
金镯子.....	244
三件宝器.....	249
聪明媳妇.....	259
三只鸡.....	263
王小和三女.....	266
线子和囤儿.....	271
找相好.....	274
掀石柜.....	278
牛庄的故事.....	282
找媳妇.....	287
小荠菜.....	295

八哥·····	308
菊二娘·····	315
匠人的奇遇·····	326
娑罗木·····	335
潍河边的传说·····	347
两兄弟·····	355
金钥匙·····	366
镜里媳妇·····	373
官女图·····	381
仙鹤山·····	389
桂木孩·····	399
石头人·····	407
映山红·····	417
日月石·····	424
万宝囊·····	430
玉仙园·····	438
白果仙·····	446
金雀和树仙·····	454
红泉的故事·····	462
梨花仙·····	470
青茶树·····	478
狐狸仙·····	484
双姊妹·····	491
蝎子精·····	503
鲤鱼精·····	510
一棵松树的故事·····	516
两大心愿·····	519

奇异的宝花.....	522
金须牙牙葫芦.....	532
三个儿子和三个媳妇.....	537
宝剑泉.....	546
画里人家.....	557
潍河金姐.....	566
两个穗头的谷.....	575
万里崂山双花仙.....	578
蛇娘娘.....	587
两条鞭子.....	596
崂山古话.....	598
狐仙和兔子仙.....	610
神笛.....	620

换 女 婿

这才不几辈子的事。张田第一个老婆生了个闺女，叫宝英，和前庄刘和的孩子拜了娃娃亲。拜亲不多日子，张田的老婆得病了，一天重似一天。有一天发了一次昏，苏醒过来后，望着她刚会跑的小宝英对她男人说：“我这病好不了啦，我死了，别的挂牵都还差，就是这孩子还没拉把成人，你看我面上，好歹别慢待她，等她出门子的时候，把我的嫁妆和掐辫子的体己都陪送给她。”说着，泪扑落扑落地掉下来。不到一个时辰就死啦。

过了一年，张田又娶了个老婆，又生了一个闺女，叫红珠。许给了西庄李家的孩子李成。张田想着他头一个老婆临死嘱咐他的话，不让他第二个老婆动她的嫁妆和体己钱。眼看着两个闺女都长大了，两家的媒人来说，男家要明年娶。还没等两个闺女办喜事，张田得急病死啦。

两个女婿来吊孝。这时刘和正发了一笔横财，一下子阔起来啦。这次他儿子来给丈人吊孝，骑着马，跟着支使的人，穿的也强。李成是个老实的庄户人，不会支支巧巧地说，穿的也不好，他丈母娘看了心里不高兴起来。

她想：自己的闺女女婿那号样，闺女去了不得吃累？宝英的女婿那样富，去了也不用做营生，又享福。临后她想出了坏主意。

到了那天，宝英的女婿来娶，好几班吹手，吹吹打打的，宝英的后娘就把自己亲生的闺女红珠装扮起来送进了花轿，连宝英娘的嫁妆、体己钱也陪送给她啦。

过了些日子，李成来娶亲，一个吹手也没有，只两乘破轿。后娘就把宝英送上轿，给她一个旧箱一个旧柜。可是李成是个勤劳人，起早带晚地务庄稼，旱天就浇，有草就锄，粮食比旁人打的都多，小日子愈过愈强。前庄刘和，自从发了横财，忘了本啦，不教导儿子，任凭他吃喝嫖赌，营生也不干点，末了把家业都撩净了，连媳妇也卖啦。后来，刘和自己也饿死啦。红珠的娘这才后悔的了不得。

选 女 婿

纸扎匠王老头要给闺女选女婿，他这个闺女长得再也没有这么俊的。他想非选个福态福相的白面书生不可。这可忙了媒婆子们，说了东庄的不中，又说西庄的；北庄的不行，再说南庄的，一沓儿都说遍了，王老头就是没挑着个合适的。媒婆刘大嫂说：“王老头！上笔描，还有个描歪歪了，别说长的个活人！你扎人也不能个个扎的那么好啊！”这一下子可提醒了王老头，他就动手扎了一个最满意的纸人。这个纸人扎的活象真的。他把它摆在门前，自己坐在旁边，有媒婆来说媒，他先问问女婿跟上这个纸人跟不上，跟不上就连说也不用说。媒婆都摇摇头说：“庄户孩子没有这么白的！”一天天地下去，一年年地下去，慢慢地来说媒的就没有了。王老头看着闺女二十多岁了，心里挺着急。闺女心里也着急，她只想找个又结实又周正的庄户人就行了；她觉着财主家礼道多，婆婆难侍候，女婿都是三房四妾的，也看不起庄户孩子。她虽说有这么个想头，自己没有娘，也难把心思直对爹说。有时候口边口角的也露出些话来，王老头也猜着个七八分，但心里却嫌乎庄户人。

有一天，王老头正在纸人边上守着，有一个公子骑着马跑来。到了门前，跳下马来，就骂：“你这个小崽子，我找了你两三天了！”说着，把纸人一耳光子打碎了。王老头站起来说：

“你看你这个人，怎么把我的纸人打碎了！”

那个骑马的说：“对不起，我打错了。我以为是俺兄弟，因为俺兄弟就这样。他和俺娘为点小事赌气，跑出来两三天了，你想我怎

么能不生气!”

王老头问他：“你兄弟就和这个纸人一样吗？”

那个骑马的说：“一模一样，再没有那么象的。”

王老头就把用扎纸人当样子选女婿的事和他说了。

那个骑马的又说：“哪有这么巧的，俺兄弟也没成亲，一气说了好几年，俺那里没有一个闺女能配上的！”

王老头把他叫到家去，又说了一阵，命相都不相克，王老头又找人占了一卦，也是大吉。没问闺女愿不愿意，便做主把亲事许了。

原来，这人姓张，家里是一个地主。弟兄两个：骑马的这个是老大，老大长的倒还好；老二吃大烟吃的，脸皮又黑又黄，疤撮麻，麻撮疤的，加上斜斜眼，歪歪嘴，秃疮头，要多难看有多难看。近处没有给他媳妇的，他哥哥听说王老头选女婿，想出了这么个办法，去骗了王老头的闺女。

不多日子便找上了替身娶了来。合房后，怕媳妇看破了，老是黑夜来，不明天就走了；还不让点灯。他说他娘屋里供着仙姑，仙姑不让点灯。

这么住了有一两个月，一家子人商议说，光这么样下去也不是个了局，总得想个法。

老大媳妇说：“等会叫俺兄弟装个卖杏的，叫兄弟媳妇去买杏，看她见到老二怎么样。”

商议完了，老二挑着一担杏在街上喊：“卖杏了！卖杏了！”

她婆婆叫出老二媳妇说：“街上来了卖杏的啦，给你钱，你去买杏咱吃！”

不一会儿买了一包杏来家。大家都吃，就老二媳妇不吃。她婆婆问：“老二媳妇！你怎么不吃？”

老二媳妇说：“娘，你没看见卖杏的那个噁心样！我可吃不下